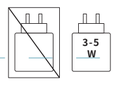
OT-025-WH950P-00 认证插页WH950NB Pro/欧洲日本泰国台湾韩国/V1.0
材质：80g双胶纸
工艺：正反面单黑印刷 风琴折
成形尺寸：183x45mm
页面数：4页8面

保密文件
密级：秘密

封面



EN "3" is the minimum power required by the radio equipment to charge.
"5" is the maximum power required by the radio equipment to achieve maximum charging speed.

BG „3" е минималната мощност, необходима на радиооборудването за зареждане.
„5" е максималната мощност, необходима на радиооборудването за постигане на максимална скорост на зареждане.

CZ „3" je minimální výkon vyžadovaný k nabíjení rádiového zařízení.
„5" je maximální výkon vyžadovaný k maximální rychlosti nabíjení rádiového zařízení.

DE „3" ist die minimale Leistung, die zum Laden der Funkanlage benötigt wird.
„5" ist die maximale Leistung, die von der Funkanlage benötigt wird, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

DK Strømmen skal mindst være på "3" før at radioudstyret kan oplades.
Strømmen må højst være på "5" før at radioudstyret kan oplades med maksimal hastighed.

ES "3" es la potencia mínima que el equipo de radio necesita para cargar.
"5" es la potencia máxima que el equipo de radio necesita para alcanzar la velocidad de carga máxima.

FR « 3 » est la puissance minimale requise par l'équipement radio pour se charger.
« 5 » est la puissance maximale requise par l'équipement radio pour atteindre la vitesse de charge maximale.

GR "3" είναι η ελάχιστη ισχύς που απαιτείται από την εγκατάσταση για φόρτιση.
"5" είναι η μέγιστη ισχύς που απαιτείται από την εγκατάσταση για την επίτευξη της μέγιστης ταχύτητας φόρτισης.

IT "3" è la potenza minima richiesta dall'apparecchiatura radio per la ricarica.
"5" è la potenza massima richiesta dall'apparecchiatura radio per raggiungere la massima velocità di ricarica.

NL "3" is het minimale vermogen dat de radioapparatuur nodig heeft om op te laden.
"5" is het maximale vermogen dat de radioapparatuur nodig heeft om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

PL „3" to minimalna moc wymagana przez sprzęt radiowy do ładowania.
„5" to maksymalna moc wymagana przez sprzęt radiowy do osiągnięcia maksymalnej prędkości ładowania.

PT "3" é a potência mínima necessária para o equipamento de rádio carregar.
"5" é a potência máxima necessária para o equipamento de rádio atingir a velocidade máxima de carregamento.

RO „3"este puterea minimă, necesară pentru încărcarea echipamentului radio.
„5"este puterea maximă, necesară pentru ca echipamentul radio să atingă viteza maximă de încărcare.

SK „3" je minimálny výkon požadovaný rádiovým zariadením na nabíjanie.
„5" je maximálny výkon požadovaný rádiovým zariadením na dosiahnutie maximálnej rýchlosti nabíjania.

SV "3" är den minsta energin som krävs av radioutrustningen för att ladda.
"5" är den maximala energin som krävs av radioutrustningen för att nå maximal laddningshastighet.

TR "3" telsiz ekipmanının şarj etmek için gereken minimum güçtür.
"5" maksimum şarj hızına ulaşmak için telsiz ekipmanı için gereken maksimum güçtür.

EN Product: Wireless Noise Cancelling Headphones
Model: EDF200255
Producer: Edifier International Limited
Address: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
Declaration for EU
Frequency band: 2400 MHz-2483.5 MHz
RF power output: ≤13 dBm (EIRP)
Hereby, Edifier International Limited declares that the radio equipment type EDF200255 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.edifier.com/global/eu-doc

BG Продукт: Безжични слушалки с шумопотискане
Модел: EDF200255
Производител: Edifier International Limited
Адрес: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
Декларация за ЕС
Честотен Обхват: 2400 MHz-2483,5 MHz
RF Изходна Мощност: ≤13 dBm (EIRP)
С настоящото Edifier International Limited декларира, че радиообурдването тип EDF200255 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: https://www.edifier.com/global/eu-doc

CZ Výrobek: Bezdrátová sluchátka s potlačením hluku
Model: EDF200255
Výrobce: Edifier International Limited
Adresa: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
Prohlášení pro EU
Frekvenční Pásmo: 2400 MHz-2483,5 MHz
Radiofrekvenční Výstupní Výkon: ≤13 dBm (EIRP)
Tímto, Edifier International Limited prohlašuje, že rádiové zařízení typu EDF200255 splňuje směrnici 2014/53/EU. Plné znění Prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: https://www.edifier.com/global/eu-doc

DE Produkt: Kabellose Kopfhörer mit Geräuschunterdrückung
Modell: EDF200255
Produzent: Edifier International Limited
Anschrift: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
EU-Konformitätserklärung
Frequenzband: 2400 MHz-2483,5 MHz
RF-Ausgangsleistung: ≤13 dBm (EIRP)
Hiermit erklärt Edifier International Limited, dass die Funkanlage des Typs EDF200255 mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: https://www.edifier.com/global/eu-doc

DK Produkt: Trådløse støjreducerende hovedtelefoner
Model: EDF200255
Producent: Edifier International Limited
Adresse: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
Erklæring til EU
Frekvensbånd: 2400 MHz-2483,5 MHz
RF Udgangseffekt: ≤13 dBm (EIRP)
Hermed erklærer Edifier International Limited at radioudstyrstypen EDF200255 er i overensstemmelse med EU-direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd findes på følgende internetadresse: https://www.edifier.com/global/eu-doc

ES Producto: Auriculares inalámbricos con cancelación de ruido
Modelo: EDF200255
Fabricante: Edifier International Limited
Dirección: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
Declaración para la UE
Banda de Frecuencia: 2400 MHz-2483,5 MHz
RF Potencia de Salida: ≤13 dBm (EIRP)
Por la presente, Edifier International Limited declara que el equipo de radio tipo EDF200255 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de cumplimiento UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://www.edifier.com/global/eu-doc

FR Produit : Casque sans fil à réduction de bruit
Modèle : EDF200255
Fabricant : Edifier International Limited
Adresse : P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
Déclaration pour l'UE
Bande de Fréquence : 2400 MHz-2483,5 MHz
Puissance de Sortie RF : ≤13 dBm (EIRP)
Par la présente, Edifier International Limited déclare que l'équipement radio de type EDF200255 respecte la directive 2014/53/UE. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : https://www.edifier.com/global/eu-doc

GR Προϊόν: Ασύρματα ακουστικά με ακύρωση θορύβου
Μοντέλο: EDF200255
Παραγωγός: Edifier International Limited
Διεύθυνση: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
Δήλωση για ΕΕ
Μπάντα Συχνότητας: 2400 MHz-2483,5 MHz
RF Παραγόμενη ισχύς: ≤13 dBm (EIRP)
Με το παρόν, η Edifier International Limited δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού EDF200255 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διαδυκτιακή διεύθυνση: https://www.edifier.com/global/eu-doc

IT Prodotto: Cuffie wireless con cancellazione del rumore
Modello: EDF200255
Produttore: Edifier International Limited
Indirizzo: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
Dichiarazione per l'Unione Europea
Frequenza di Banda: 2400 MHz-2483,5 MHz
Potenza di Uscita RF: ≤13 dBm (EIRP)
Con la presente Edifier International Limited dichiara che l'apparecchiatura radio tipo EDF200255 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://www.edifier.com/global/eu-doc

NL Product: Draadloze noise-cancelling hoofdtelefoon
Model: EDF200255
Producent: Edifier International Limited
Adres: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
Verklaring voor de EU
Frequentieband: 2400 MHz-2483,5 MHz
RF Uitgangsvermogen: ≤13 dBm (EIRP)
Edifier International Limited verklaart hierbij dat het type radioapparatuur EDF200255 in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://www.edifier.com/global/eu-doc

PL Produkt: Bezprzewodowe słuchawki z redukcją szumów
Model: EDF200255
Producent: Edifier International Limited
Adres: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
Uproszczona deklaracja zgodności
Częstotliwość radiowa: 2400 MHz-2483,5 MHz
Maks. moc częstotliwości radiowej: ≤13 dBm (EIRP)
Edifier International Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego EDF200255 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.edifier.com/global/eu-doc

PT Produto: Fones de Ouvido Sem Fio com Cancelamento de Ruído
Modelo: EDF200255
Produtor: Edifier International Limited
Endereço: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
Declaração para UE
Banda de Frequência: 2400 MHz-2483,5 MHz
RF Potência de Saída: ≤13 dBm (EIRP)
Pelo presente instrumento, Edifier International Limited declara que o equipamento de rádio tipo EDF200255 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo referente à declaração de conformidade junto à UE está disponível no seguinte endereço: https://www.edifier.com/global/eu-doc

RO Produs: Căști fără fir cu anulare a zgomotului
Model: EDF200255
Producător: Edifier International Limited
Adresă: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
Declarație pentru UE
Banda de Frecvență: 2400 MHz-2483,5 MHz
Putere de Ieșire RF: ≤13 dBm (EIRP)
Prin prezenta, Edifier International Limited declară că echipamentul radio de tip EDF200255 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: https://www.edifier.com/global/eu-doc

SK Výrobok: Bezdrôtové slúchadlá s potlačením hluku
Model: EDF200255
Výrobca: Edifier International Limited
Adresa: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
Vyhlásenie pre EÚ
Frekvenčné Pásmo: 2400 MHz-2483,5 MHz
RF Výstup Napájania: ≤13 dBm (EIRP)
Spoločnosť Edifier International Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu EDF200255 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese: https://www.edifier.com/global/eu-doc

SV Produkt: Trådlösa brusreducerande hörlurar
Modell: EDF200255
Tillverkare: Edifier International Limited
Adress: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
Försäkran för EU
Frekvensband: 2400 MHz-2483,5 MHz
RF-utgångseffekt: ≤13 dBm (EIRP)
Härmed försäkrar Edifier International Limited att radioutrustningen av typ EDF200255 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Hela texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: https://www.edifier.com/global/eu-doc

TR Ürün: Kablosuz Gürültü Önleyici Kulaklık
Model: EDF200255
Üretici: Edifier International Limited
Address: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
AB Beyanı
Frekans Bandı: 2400 MHz-2483,5 MHz
RF Güç Çıkışı: ≤13 dBm (EIRP)
Işbu vesile ile Edifier International Limited EDF200255 radyo ekipman tipinin 2014/53/AB no'lu direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tüm metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.edifier.com/global/eu-doc

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

กสทช.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต วิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498

กสทช. | โทรคมนาคม
กำกับดูแลเพื่อประชาชน
Call Center 1200 (โทรฟรี)

NCC聲明：
取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司，商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

產品中有害物質的名稱及含量

設備名稱 Equipment name：無線頭戴降噪耳機　型號 (型式) Type designation (Type)：EDF200255

單元 Unit	限用物質及其化學符號					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
金屬部件	-	○	○	○	○	○
塑膠部件	○	○	○	○	○	○
電路板組件	○	○	○	○	○	○
配件 (充電線、收納盒等)	○	○	○	○	○	○

備考1.“超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考2.“○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考3.“—”係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Input: 5 V⎓1 A

| 배터리정보 | 안전인증번호: XU100702-22076A 모델명: CEL 503245 제품명: 전지 정격 : 3.7 Vdc, 670 mAh 제조업체명: Dongguan Golden CEL Battery Co., Ltd

종이 XXX-XXXXXX

FCC statement:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
IC statement: CAN ICES(B) / NMB(B).
FCC ID:2YG-EDF305
IC:10004A-EDF305

FCC Regulatory Compliance
Warning: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Compliance
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

ISED Regulatory compliance
This device contains licence-exempt transmitters that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).
Operation is subject to the following two conditions:This device may not cause interference.
This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
L'émetteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with ISED RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The device can be used in portable exposure condition without restriction.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations ISED CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. L'appareil peut être utilisédans des conditions d'exposition portable sans restriction.

Hereby, Edifier International Limited declares that the equipment is in compliance with Cyber Security (Security Standards for Smart Devices) Rules 2025. The full text of the Australia Statement of Compliance is available at the following internet address: https://www.edifier.com/au/statement-of-compliance

Statement of Compliance – UK PSTI 2023

1. Product type	Product type and model as indicated on the front cover or back cover of the user manual or quick start guide / Batch-All
2. Name and address of manufacturer	Edifier International Limited P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
3. This declaration of compliance is prepared by the manufacturer of this product.	
4. To the best of their knowledge, the manufacturer has complied with the deemed compliance conditions in Schedule 2:	UK Product Security and Telecommunications Infrastructure Act 2022 UK PSTI Regulations 2023 - Security Requirements for Relevant Connectable Products, Schedule 2 Passwords -There are no default passwords used within the product. Vulnerability Policy -See https://www.edifier.com/uk/policy/security Security Update Period -See https://www.edifier.com/uk/policy/software_update
5. References to the relevant standards in relation to which conformity is declared:	ETSI EN 303 645 V2.1.1 (issued 2020-06) (provision 5.1-1, 5.1-2, 5.2-1, 5.3-13)
6. Defined support period for the product.	5 Years 2031-12-31
Signed for and on behalf of the manufacturer:	Lilanqiang
Place and date of issue:	Dongguan 2026-04-28
Name:	Li Lanqiang
Title:	Certification Center Manager
Signature:	Lilanqiang

EN Note: Due to the limited space on the product nameplate, some certification marks and certification numbers are placed under the ear pad. If you need to check them, please carefully remove the ear pad first.

BG Забележка: Поради ограниченото място върху табелката на продукта, някои знаци и номера на сертификация се намират под ушната подложка. Ако трябва да ги проверите, първо внимателно свалете ушната подложка.

CN 注意：由於產品銘牌上的空間有限，部分認證標誌與認證編號放在耳罩下面。如需查看，請先小心地取下耳罩。

CZ Poznámka: Kvůli omezenému prostoru na štítku výrobku se některé certifikační značky a čísla nacházejí pod ušním polštářkem. Pokud je potřebujete zkontrolovat, nejprve opatrně sejměte polštářek.

DE Hinweis: Aufgrund des begrenzten Platzes auf dem Typenschild des Produkts befinden sich einige Zertifizierungszeichen und -nummern unter dem Ohrpolster. Wenn Sie diese überprüfen müssen, entfernen Sie bitte zuerst vorsichtig das Ohrpolster.

DK Bemærk: På grund af den begrænsede plads på produktets mærkeplade er visse certificeringsmærker og -numre placeret under ørepuden. Hvis du skal kontrollere dem, skal du forsigtigt fjerne ørepuden først.

ES Nota: Debido al espacio limitado en la placa de identificación del producto, algunas marcas de certificación y números de certificación se encuentran debajo de la almohadilla para auricular. Si necesita verificarlos, retire con cuidado la almohadilla para auricular primero.

FR Remarque : En raison de l'espace limité sur la plaque signalétique du produit, certains marquages et numéros de certification sont situés sous le coussinet d'oreille. Si vous devez les vérifier, retirez d'abord délicatement le coussinet d'oreille.

GR Σημείωση: Λόγω περιορισμένου χώρου στην ετικέτα του προϊόντος, ορισμένα σήματα και αριθμοί πιστοποίησης βρίσκονται κάτω από το μαξιλαράκι του ακουστικού. Αν χρειάζεται να τα ελέγξετε, αφαιρέστε προσεκτικά πρώτα το μαξιλαράκι.

ID Catatan: Karena keterbatasan ruang pada pelat nama produk, beberapa tanda dan nomor sertifikasi terletak di bawah bantalan telinga. Jika perlu memeriksanya, lepaskan bantalan tersebut dengan hati-hati terlebih dahulu.

IT Nota: A causa dello spazio limitato sulla targhetta del prodotto, alcuni marchi e numeri di certificazione si trovano sotto il cuscinetto auricolare. Se è necessario verificarli, bisogna prima rimuovere il cuscinetto con cautela.

JP 注：銘板のスペースが限られているため、一部の認証マークおよび認証番号はイヤーパッドの下に記載されています。確認するには、イヤーパッドを注意深く取り外してください。

KR 비고: 제품 명판의 공간이 제한되어 있어 일부 인증 마크와 인증 번호는 이어패드 아래에 표시되어 있습니다. 확인이 필요하신 경우, 먼저 이어패드를 조심스럽게 분리해 주세요.

KZ Ескертпе: Өнімнің белгі тақтасында орын шектеулі болғандықтан, кейбір сертификаттау белгілері мен нөмірлері құлақ жастығының астында орналасқан. Оларды тексеру қажет болса, алдымен құлақ жастығын абайлап шешіңіз.

NL Opmerking: Vanwege de beperkte ruimte op het productlabel bevinden sommige certificeringsmarkeringen en -nummers zich onder het oorkussen. Als u deze wilt controleren, verwijder dan eerst voorzichtig het oorkussen.

PL Uwaga: Ze względu na ograniczone miejsce na tabliczce znamionowej produktu, niektóre oznaczenia i numery certyfikatów znajdują się pod nausznikiem. Jeśli chcesz je sprawdzić, najpierw ostrożnie zdejmij nausznik.

PT Nota: Devido ao espaço limitado na placa de identificação do produto, algumas marcas e números de certificação estão localizados sob a almofada do fone. Se precisar verificá-los, remova cuidadosamente a almofada do fone primeiro.

RO Notă: Din cauza spațiului limitat pe placa de identificare a produsului, unele mărci și numere de certificare se află sub perniță urechii. Dacă trebuie să le verificați, îndepărtați cu atenție perniță mai întâi.

RU Примечание: Из-за недостатка места на паспортной табличке изделия знаки сертификации и их номера нанесены под амбушюром. Для доступа к ним осторожно снимите амбушюр.

SK Poznámka: Z dôvodu obmedzeného priestoru na štítku výrobku sa niektoré certifikačné značky a čísla nachádzajú pod ušným vankúšikom. Ak ich potrebujete skontrolovať, najskôr opatrne odstráňte vankúšik.

SV Anmärkning: På grund av det begränsade utrymmet på produktens märkskylt är vissa certifieringsmärken och nummer placerade under öronkudden. Om du behöver kontrollera dem, ta försiktigt bort öronkudden först.

THA หมายเหตุ: เนื่องจากพื้นที่บนแผ่นป้ายชื่อของผลิตภัณฑ์มีจำกัด เครื่องหมายการรับรองและหมายเลขการรับรองบางส่วนจึงอยู่ใต้แผ่นรองหู หากต้องการตรวจสอบ โปรดถอดแผ่นรองหูออกอย่างระมัดระวัง

TR Not: Ürün bilgi plakasındaki sınırlı alan nedeniyle bazı sertifika işaretleri ve numaraları kulak pedinin altında yer almaktadır. Bunları kontrol etmeniz gerekirse, önce kulak pedini dikkatlice çıkarın.

UKR Примітка: Через обмежений простір на табличці виробу деякі сертифікаційні знаки та номери розміщені під амбушюрою. Якщо потрібно їх перевірити, спочатку обережно зніміть амбушюру.

VN Lưu ý: Do không gian hạn chế trên nhãn sản phẩm, một số dấu và số chứng nhận được đặt dưới miếng đệm tai. Nếu bạn cần kiểm tra, vui lòng tháo miếng đệm tai cẩn thận ra trước.

HEB הערה: בשל מגבלת מקום על לוחית השם של המוצר, חלק מסמכי האישור ומספרי האישור ממוקמים מתחת לכרפיפת ראוזן אם יש צורך לבדוק אותם יש להסיר תחילה בזהירות את רפידת האוזן.

SA ملاحظة: نظرا لضيق المساحة على لوحة اسم المنتج، توجد بعض علامات الاعتماد وأرقام الاعتماد تحت وسادة الأذن. إذا كنت بحاجة إلى فحصها، يرجى إزالة وسادة الأذن بعناية أولا.

EN EN 18031-2:
Built-in microphones for hands-free smartphone calls.
Built-in infrared proximity sensor for wearing detection.

BG EN 18031-2:
Вградени микрофони за разговори по смартфон със свободни ръце.
Вграден инфрачервен сензор за близост за откриване на носене.

CZ EN 18031-2:
Vestavěné mikrofony pro handsfree hovory ze smartphonu.
Vestavěný infračervený senzor přiblížení pro detekci nošení.

DE EN 18031-2:
Integrierte Mikrofone für freihändige Smartphone-Anrufe.
Integrierter Infrarot-Näherungssensor zur Trageerkennung.

DK EN 18031-2:
Indbyggede mikrofoner til håndfri-smartphone-opkald.
Indbygget infrarød nærhedssensor til bæreregistrering.

ES EN 18031-2:
Micrófonos integrados para llamadas manos libres con el smartphone.
Sensor de proximidad infrarrojo integrado para la detección de uso.

FR EN 18031-2 :
Microphones intégrés pour les appels mains libres sur smartphone.
Capteur de proximité infrarouge intégré pour la détection de port.

GR EN 18031-2:
Ενσωματωμένα μικρόφωνα για hands-free τηλεφωνικές κλήσεις από το smartphone.
Ενσωματωμένος αισθητήρας υπερύθρων για αυτόματη ανίχνευση χρήσης.

IT EN 18031-2:
Microfoni integrati per chiamate a mani libere con lo smartphone.
Sensore di prossimità a infrarossi integrato per il rilevamento dell'indossamento.

NL EN 18031-2:
Ingebouwde microfoons voor handsfree bellen met smartphones.
Ingebouwde infrarood-nabijheidssensor voor draagdetectie.

PL EN 18031-2:
Wbudowane mikrofony do prowadzenia rozmów telefonicznych bez użycia rąk za pośrednictwem smartfona.
Wbudowany czujnik zbliżeniowy na podczerwień do wykrywania noszenia.

PT EN 18031-2:
Microfones integrados para chamadas com as hands-free no smartphone.
Sensor de proximidade infravermelho integrado para detecção de uso.

RO EN 18031-2:
Microfoane integrate pentru apeluri hands-free de pe smartphone.
Senzor infraroșu de proximitate integrat pentru detectarea purtării.

SK EN 18031-2:
Vstavané mikrofóny na telefonovanie bez použitia rúk so smartfónom.
Vstavaný infračervený snímač priblíženia na detekciu nosenia.

SV EN 18031-2:
Inbyggda mikrofoner för handsfree-samtal via smarttelefon.
Inbyggd infraröd närhetssensor för detektering av bärande.

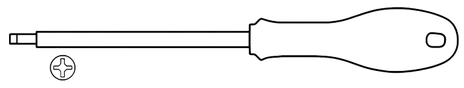
TR EN 18031-2:
Eller serbest akıllı telefon aramaları için yerleşik mikrofonlar.
Takma algılama için yerleşik kızılötesi yakınlık sensörü.

Battery Replacement Instructions

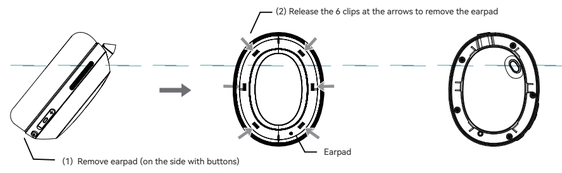
Disassembly Preparation:

1. Electrostatic Discharge (ESD) Protection
Before replacing the battery, follow these steps to reduce the risk of ESD damage to the product:
(1) Use a properly grounded ESD wrist strap. Do not use wireless ESD wrist straps, as they do not provide adequate protection.
(2) Handle all ESD-sensitive components only in an ESD-safe workspace. Whenever possible, use ESD floor mats and ESD workbench mats.
(3) Always discharge static electricity from your body before disassembling the product.

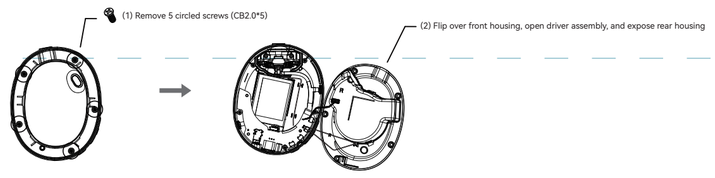
2. Required tool: Phillips screwdriver



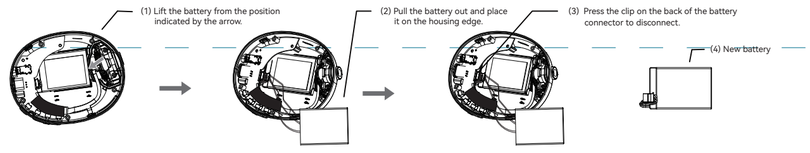
3. Remove earpad



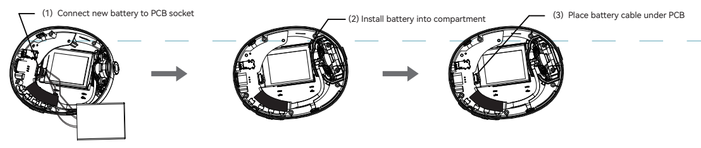
4. Remove screws and open the speaker driver assembly.



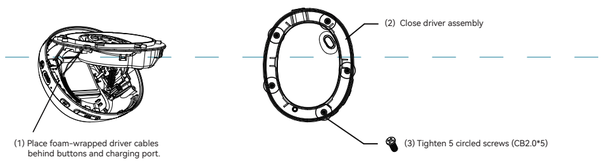
5. Take out the old battery.



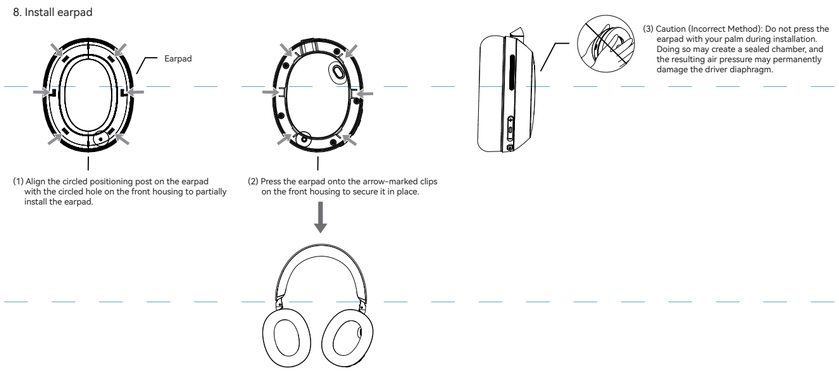
6. Install battery



7. Close the speaker driver assembly and tighten the screws.



8. Install earpad



Note: Images are for illustrative purpose only and may differ from the actual product. For the battery replacement instructions in other EU languages, please visit https://www.edifier.com/global/battery-information.

Rechargeable Lithium ion Battery
Product Category: Portable
Model: CEL503245 1ICP5/32/45
Nominal Voltage: 3.7V
Rated Capacity: 670mAh 2.479Wh
Limited Charge Voltage: 4.2V
Pack weight: Approx.14.5g
Wire: Red(+) Yellow(NTC) Black(-)
Manufacturer: Dongguan Golden CEL Battery Co., Ltd.
Address: No.11, Yinhu Industrial park, JiaoYiTang Management Zone, Tangxia, Dongguan, Guangdong, P.R. China
Production date: see battery label
Batch number: see production date
Chemistry: $LiCoO_2$/Graphite/PE/$LiPF_6$/Nylon+Aluminum+ PP
Critical raw materials: Lithium cobalt oxide/Natural graphite/ Separator/Electrolyte Aluminium Plastic film
Made in China
Caution:
Do not disassemble, strike, squeeze or burn.
Do not use when it is bulging.
Do not keep in high temperature environment.
Do not use the battery after it is soaked in water.

Dry Powder

To purchase replacement batteries for this product, please contact support@edifier.com. Replacement batteries will remain available for at least five years after the final batch of this product is placed on the market. They will be made available to independent professionals and end users at reasonable and non-discriminatory prices.

OT-025-WH950P-00 V1.0

封底